

 **1. září v Písku: bienále! ! ! !**

27. 8. 2009

pÚvodník / Je tu **Vrchol domácí sezóny** * KdyKdoKdeJak(a)Proč / Transparent ČUKu slouží; **Košťýř** betlemářem, **Ekofór** po Česku, **Neprakta** vystavuje v Praze, Plotěná v Písku

e-GAG

* **Citát / Poláci o Švejkovi** * **Na vlastní oči / Za cartoons do Istanbulu** * **Malý slovník katalogů / „Z+K“ = Zámek a Klíč** - Kartoenale 07 * **Blíženci / Slováci na chůdách** * **Dokument / Karikatura a svoboda tisku (aTeo)** * **Z pošty / Loučení s Josefem Pospíchálem** * **Ze světa / Německo, Polsko, Dánsko** * **Komiks - News #122** *

Kalendarium * **Výsledky / Brazílie, Korea, Itálie, Rumunsko, Chorvatsko, Čína** * **Propozice / Makedonie, Čína, Kolumbie** * **Příloha / Dutch cartoon festival** hlásí prodlouženou!

Týdeník České unie karikaturistů * VII. ročník *
(Zprávy ČUK č. 344) <http://cuk.dreamworx.cz>

Číslo 09 / 35

OBRAZKY: GATTO, GÜNBILEN, SZUMOWSKI, RUGE, CIOSU, TAMIAGO, CONSTANTIN, VAN DER AA, ŠTEFANOVIČ, PLOTĚNÁ, GEORGIEV...AJ



pÚvodní slovo / **Před vrcholem domácí (mezinárodní) sezóny**



Tak tady jsou ti pánové, kteří rozhodli, že vyhrály tyto a ne jiné ze soutěžících vtipů. Tři Češi a tři cizinci, všechno výteční autoři, všichni v džínách a samí chlápíci ve svém žánru dobře obeznaní. Zleva jsou to **B. Kovařík**, šéf jury **Sl. Luczyński** z Polska, **M. Barták**, **P. Ruge** z Německa, **J. Košťýř** a **I. Popovič** ze Slovenska. Sedmým porotcem byl místostarosta města Písku. Na snímku ho zastupuje sekretář jury **I. Hanousek** (v pozadí zcela vpravo). Fotografie ukazuje i další důležitý prvek - výtečný nový prostor písecké Sladovny, kde jednal letos na jaře porota a kde se bude konat i výstava - vernisáž je **1. září 2009 - za 5 dní!**



Že se nad obrázky v závěrečné fázi diskutovalo velmi usilovně, ukazuje i tato fotka. Vlevo písecký **Michal Jánský** (hlavní vážný písku v Písku - a také autor plakátů a katalogů bienále). Jména vítězů jsme uveřejnili v minulém e-GAGu. Oceněné práce přineseme v příštím čísle; společně s reportáží a s fotkami ze slavnostního ceremoniálu a vernisáže posoutěžní výstavy na téma **Divadlo** (Theater). A věříme, že pro ty z vás, kteří se do Písku nedostanete, budeme mít - tak jako vždy - i nějaké ty katalogy píseckého bienále cartoons...

V příštím čísle týdeníku e-GAG najdete:

Reportáž z Písku i z Písecké brány v Praze! Nezapomeňte si zajistit odběr u svého e-mailu!!!

Citát na tento týden / Poláci o Švejkovi

„Nový překlad *Osudů dobrého vojáka Švejka je na světě*“, dozvěděli se Poláci. Komentátoři mluví o knize jako o „arcidíle“, hlavního hrdinu přirovnávají k Hamletovi. (...) Český antihrdina má prý leccos společného s Hamletem, podle Poláků s tím rozdílem, že Hamlet byl králevic dánský a Švejk se živil prodejem psů, kterým falšoval rodokmeny. Polský obdiv k českému bohatýrovi shrnuje list *Dzienik* slovy: „Slovákům jsme ukradli Jánošíka, teď chceme Čechům ukrást Švejka“. První polský Švejkův pomník odhalili v jihopolském městečku Sanok v květnu. Dodnes se tu zachoval nevěstinec, z něhož Švejk vyprovodil poručíka Duba.

Magdalena Sodomková, MfDNES 19. 8. 2009, str. A7

Příloha tohoto čísla / Holandský festival: prodloužená!

V příloze tohoto e-GAGu najdete leták oznamující prodloužení **Dutch cartoon festivalu v Bergenu op Zoom až do konce roku**. Vedle výstavy stovky nejlepších prací z letošní mezinárodní soutěže se v rámci festivalu koná řada dalších výstav a akcí: výstava srbských vtipů, různých 3D exponátů a skla a také 56 prací z bělehradské soutěže na téma „Známky“ (Stamps) - mezi nimi i oceněná *Slívova* grafika. Zatím **12 000 návštěvníků**. Otevřeno mimo pondělí 11-17 h. (PN)



Zatímco můžete jedním okem koukat na vítěznou práci ze soutěže **Nasreddin Hodja**, zkuste tím druhým aspoň tčkat po tomto textu, který se k dílu váže jen volně. Oceněným výtvarníkem v Turecku je Ital **Alessandro Gatto**, na jehož oceněné práce už jsme se v e-GAGu přivykli dívat. Konečně Gatto byl v Písku, potkali jsme ho už třikrát živého i v Polsku...

Autorem textu o působení v jury turecké slavné soutěže je edYtor e-GAGu, který se tu slovy a větami nehledanými chce ještě podělit s kolegy z ČUKu o zajímavosti ze svého šestidenního pobytu v třináctimiliónovém (asi) Istanbulu.

Voda je základem života; tématem soutěže však nebyla (téma bylo volné). Přesto na třech ukázkách - vybraných do tohoto čísla GAGu z pěti oceněných nejdůleži-

tějšími cenami - to bez ní jaksí nejde. Voda se v Turecku podává na každém stole stále a ke každému jídlu. A jídlo je chutné, když se dokážete obejít bez velké flákoty masa na talíři. Minule jsme tu popisovali práci jury, nyní se tedy snad můžeme zmínit i o tom dalším. Třeba...

O jídle (a pití)

Místo kusu masa vás v nejméně dvouhodinovém obřadu každého oběda či večeře zásobuje neuvěřitelný počet neuvěřitelně ochotných a hbitých číšníků a jídlonošů stále novými a novými (drobnými) ukázkami kulinářství této země. Nechybí spousta zeleninových specialit, sýry a ryby. Brambory se servírují po jednom a rýže v malých dávkách. Chléb bílý a mírně opékaný. Z pití se kolegové z jury mimo obligátního vína či piva věnovali hlavně rakiji. Však také u stolu seděli vedle Turků i Makedonec a Bulhar, kteří tento nápoj oblibují - konečně ani Polákům není bílá ohnivá voda nijak cizí.

Zmrzlinu jsem ochutnal jen jednou, během zastávky při výletu na oběd nad Bosporem. Ovšem osm různých koulí ledové pochoutky v jednom poháru stálo za to. Ještě v noci jsem na tu dietní chybu musel usilovně myslet. Sladkosti bylo možné okusit vlastně jen při snídani

skandinávského typu v prvotřídním hotelu Kaylon u Marmarského moře, kde jsme žili a odkud nebylo daleko k oběma nejznámějším mešitám. Jak Hája Sofija (4 minarety), tak Modrá mešita (6 minaretů) se nacházela hned nad námi.

O Galatasaray...

Proslulou galatskou věž jsme viděli přes záliv Zlatý roh a také nutno uvést opak. Pohled z Galatské věže na náš hotel a mešity byl jak vytrhnutý z prospektu o Istanbulu.



Jinak se na sladké speciality dostalo až odpoledne před odletem, kdy jsme měli příležitost konečně utratit také nějaké vlastní liry (turecké). Neb knížek kr-hu bylo dost zadarmo a času zkoumat v trafikách humorné časopisy málo, odnesly to cukrárny, kde se krom rahatu a dalších žužu nabízela chalva všeho druhu, chutí i barev. Jen jednou se mi nákup nepovedl, neb místo výživné chalvy byl v krásné bonboniéře poněkud lehčí obsah - až v Praze se ukázalo, že to byly jakési úžasně embalované smotky vanilkové a kakaové - cukrové vaty!

Ano, fotek bylo milión, vzájemné focení na vlastní i cizí aparáty bylo denně běžné. Abych však nezamluvil čtvrt Galata... Ta dala jméno fotbalovému klubu *Galatasaray*, kde působí český útočník

Milan Baroš. A hned při prvé „seznamovací“ večeři v jedné z půvabných venkovních restaurací této turisticky vyhlášené čtvrti (něco jako u nás třeba *Malá Strana*) se neustále ozývaly z okolí našeho sezení divé výbuchy radosti od televizorů. Druhý den jsem se dočetl, že Galatasarajci ten večer nadělili komusi v poháru 6 gólů!

... i o Ferenbahce!

Pro spravedlnost je nutno ovšem přiznat, že naším skutečným hostitelem bylo konkurenční *Ferenbahce* - v jachtklubu - tedy v *marině* - právě tohoto asijského klubu (cosi společného s tím má president cartoonistů Turecka **Metin Peker**) totiž připravili pro nás a současně pro početnou obec zdejších karikaturistů slavnostní poporotní večeři. **Viz obr. nahoře:** to vzadu nejsou auta na parkovišti, ale lodě v kotvišti. A nejméně ještě ten druhý stůl patří naší společnosti. Zde jsme dostali třeba alba tureckých kolegů s jejich věnováním, mohli osobně

poznat zatím jen z dálky známá jména jako loňský porotce *Ismet Lokman* (prý má tisíce knih cartoons ve své knihovně - nebo jsem mu jen špatně rozuměl?). Nu a den na to, v neděli jsme vyrazili až k bráně do Černého moře, na Bospor - **viz. obr. dole**. Na obou snímcích je vidět náš svědomitý průvodce po Istanbulu **Kemal Ozyurt** - na obr. nahoře první zleva, dole první zprava. Proti němu v bleděmodrém sedí brazilská hvězda **Amorim**, za ním živá legenda: **Erdogan Basol...**

GAG našťastí není časopis „*Země a lidé*“, takže rychle pryč od hodovních stolů a dalších úžasných cizokrajností Istanbulu. Zpět ke karikaturistům a jejich vtípům - k hodnoceným a hlavně dobře ohodnoceným cartoonistickým dílům:



Tu jsou dva další z nejvíce porotou N. H. bodově ohodnocených soutěžních příspěvků v Istanbulu. Autorem obr. vlevo je **Gregorz Szumowski** z Polska, obrázek vpravo stvořil **Serdar Günbilen** z Turecka (jeho dílo je tu dost zmenšeno, ve skutečnosti má formát A3).

O porotování...

Způsob hodnocení vtípů v prvních selekcích, totiž ukazování obrázku postupně všem porotcům obklopujících *Metina Pekera*, resp. *Kemala Ozyurta*, kteří nám je předváděli, neumožňoval nějaké dlouhé hloubání nad tím, co chtěl asi autor svým dílem sdělit. Vedle většího formátu byl výhodou i jasně rozpoznatelný nápad - a samozřejmě i od pohledu „umělecký“ rukopis. Až v posledních kolech bylo více času se rozloženými obrazy déle zabývat a zjišťovat i jejich případné další sdělení a podtexty. Tam ovšem už některé z nich i při velké pozornosti většiny členů jury, prostě skrz eliminaci neprošly. Jako „znalec“ rukopisů desítek světových cartoonistických es jsem se někdy divil, s jak chladným přijetím (tedy spíš s nepřijetím) se setkaly kresby či malby jinak velmi známých autorů. Jména soutěžících kreslířů nebyla vyslovována, a nebyla ani ve valné většině případů k poznání. Jak známo, jsou uváděna na druhé straně papíru a kresby obvykle neopustily ruce předvádějícího. Mimo to zde ani nebylo možné autorův projev poznat důkladněji - jediný soutěžní obrázek (podmínka propozic) znamenal pro každého soutěžícího buď ano, anebo nic. Krutý los!

...a o ráji sběratelů katalogů!

Záhadou zůstala až do konce naší návštěvy existence istanbulského Muzea cartoons - v plánu města je sice uvedeno, ale... V nabitém programu, který pro zahraniční členy jury pořadatelé připravili, jeho návštěva zahrnuta nebyla. A z různých diskusí jsme pochopil jen to, že letos je tam vystaveno v tomto termínu cosi jiného - snad z Číny. Ani o ceremoniálu vyhlášení letošních vítězů Nasreddína Hodji jsme se konkrétně vlastně ničeho nedozvěděli.

Zajímavější je ovšem *vlastnoočně* potvrzená (a zfotodokumentovaná) existence krámků s publikacemi cartoons a také kanceláře Tureckého cartoonistického spolku (ten má snad 500 až tisícovku členů). Krámek sídlí na Sultanahmet a narazíte na něj vedle pokladny u vchodu do světoznámého, tedy superatraktivního turistického cíle. Yerabatanská Cisterna, první istanbulska vodárna, tiché rozsáhlé podzemní sály se sloupovím s 336 sloupy, kde se pod vámi, pod hladinou míhají ryby a kde dvě obří hlavy *Medusy* v tajemném šeru hlídají odtok vody do labyrintu původního vodovodu starobylého sídla. Proč mám pocit, že jsem tyhle úžasné prostory viděl v nějakém filmu s Jamesem 007 Bondem?

A **Metin Peker** úřadoval přímo nad krámkem se suvenýry, kde regály tížila produkce tureckého spolku - stovky alb tureckých cartoonistů. Většinou v jednotných formátech a úpravě - a v černobílém provedení. S nimi i katalogy tamních výstav a soutěží včetně právě mezinárodního N. H. Několik z nich jsem, díky štědrosti jmenovaného šéfa tureckého spolku, mohl dopravit i do Prahy...

Na obrázcích je o tom více: **na horním** je nahoře cedule s kaktusovým logem *Svazu cartoonistů Turecka*. **Uprostřed** je pohled na regály s katalogy a publikacemi svazem vydávanými. Hned vedle vedou schody nahoru, kde je malá klubovna s kulatým stolem pokrytým plakáty s vtipy - těmi oceněnými z minulých ročníků N. H. Také tu sídlí, aspoň během naší návštěvy, cartoonistický úřad. **Na dolním snímku** úřaduje zmíněný **president** (a za ním další dávka katalogů). Pokud se mi před smrtí podaří ještě navštívit Istanbul, rozhodně si nebudu s sebou brát tolik oblečení. Pak by se mi do bagáže (povoleno 25 kg) jistě vešlo při zpátečním letu více zdejších knih...

Ale co, ještě před tím se mohu těšit na obálku s tučným katalogem letošní 29. mezinárodní soutěže kresleného humoru **Nasreddin Hodja**, na níž jsem měl tu vzácnou čest se aktivně podílet.
(I. H., Istanbul - Praha) Foto: I. H. + comp.

Nasreddin Hodja 2008 x 2009: najdete rozdíly?

Máme-li po ruce loňské a letošní výsledky nejvýznamější turecké mezinárodní soutěže, můžeme si porovnat, jaké byly účasti soutěžících, počty a rozdělení cen, resp. zda výsledky souvisí s národností porotců. Pokud ano, tak jen nezřetelně - jak ukazuje následné srovnání výsledků 28. a 29. ročníku NH

2008: účast: 910 autorů ze 63 států

2009: účast: 980 autorů ze 68 států

Jury 2008: 12 osob = 7 Turků + 5 cizinců

Jury 2009: 10 osob = 5 Turků + 5 cizinců

Turci, co působili v obou ročnících: *Tonguc Yasar, Metin Peker, Kadir Dogruer, Muhittin Koroglu.*

Ceny 2008: 24 cen / 4 Turecko; 10 Evropa; 10 zbytek světa - vítěz z Indonézie

Ceny 2009: 24 cen / 4 Turecko; 13 Evropa; 7 zbytek světa - vítěz z Itálie.



ČUK / Josef Pospíchal se loučí

Kolega ze *Železné Rudy* se stal už bývalým kolegou. Napsal nám k tomu:

Vzhledem k tomu, že jsem v komunikaci nepolepšitelný a nepřizpůsobivý k novým komunikačním prostředkům, a tím jsem už s ČUKem ztratil i výstavní možnosti:

ukončuji své členství v ČUKu.

Přeji hodně úspěchů a děkuji, že jsem měl možnost se některých výstav v Česku zúčastnit.

Josef Pospíchal

Za ČUK mu vzápětí přišla odpověď:

Vážený kolego, s lítostí, ale s pochopením jsem přijal Váš dopis, ve kterém mi oznamujete rozhodnutí ukončit své členství v České unii karikaturistů. Dovolte mi tedy poděkovat Vám za dlouholeté členství v naší organizaci, za podíl na její činnosti i za Vaši tvůrčí práci, kterou jste dlouhá léta výrazným způsobem přispíval k popularizaci českého kresleného humoru doma i ve světě. Do dalších let Vám přeji mnoho zdraví, osobní pohody i síly k další výtvarné tvorbě pro potěchu Vaši i Vašich blízkých.

S přátelským pozdravem

Břetislav Kovařík, předseda ČUK

Korespondenci otiskujeme co příklad, že se lze rozloučit slušně a věcně + se zaplacenými členskými příspěvky. A ne až po tahanicích kol urgencye dluhu a penále na přelomu roku. (R)

Blíženci / Peruáнец a Polák - oba s *plackou* ČUKu



Vlevo **Omar**, vpravo **Szczepan** - jeden z Peru, druhý z Polska. Oba (i třetí vzadu z Brazílie) s *plackami* ČUKu na hrudích. Tak ozdobeni byli členové jury při těžkém úkolu vybrat a „oznámkovat“ finalisty 29. ročníku turecké soutěže „*Nasreddin Hodja*“. Nejen edYtor se však v Istanbulu činil: **Sadurský** pro svůj portál portrétoval kolegy jak drží v ruce legitimaci jeho „*Partyje Dobrego Humoru*“.



Malý slovník katalogů / „Z+K“ jako „Zámek a Klíč“ (Lock and Keys)

Eurokartoenale 2007 - Kruishoutem, Belgie

Dárcem tohoto katalogu prodloužené ruce čtenářů e-GAGu v podobě edYtora se stal ten vůbec nepovolnější: samotný **Rudy Gheysens** - neboli Chairman belgického „**Euro-Kartoenale**“. Jevištěm byla restaurace hotelu *Qubus* v polské Legnici, kde jsme se setkali před druhým dnem **Satvrykonu** při snídani. Samotné jméno *Hanousek* není sice v „*caricaturistické*“ Belgii neznámé - ale jistě mu v Polsku na váze přidala i vizitka funkcionáře ČUKu, podložená balíčkem sličných katalogů z našich proslulých festivalů a výstav, včetně *Tichého Matu* v anglické verzi...

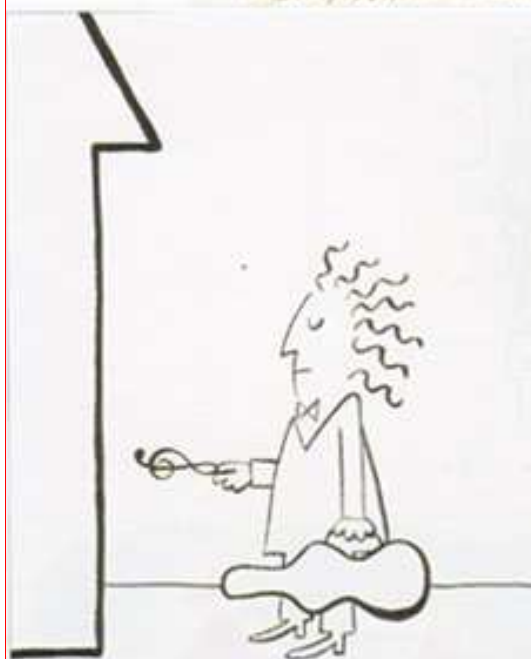
Tolik k zákulisním jednání, tedy spíš k tomu, jak může i prostý člověk bez Slívova „charmu“, Bartákovy angličtiny či Kovaříkovy polštiny udělat něco pro znalost české karikatury v cizině a recipročně i pro informovanost členů naší unie o vzhledu a obsahu slovné belgické soutěže, která se zrodila už v roce 1979 jako první evropská (!) cartoonistická soutěž. Letos tedy oslavila 30. výročí vzniku, což se vzpomíná v dalším katalogu, který jsem letos v červnu z Kruishoutem, oklíkou přes Legnici, získal pro Prahu.

Teď jsme však u roku **2007** - a u 16. ročníku soutěže na téma **Zámek a klíč**. Vlevo vidíte **nahore** obálku katalogu s dílem rumunského autora jménem **Constantin Ciosu**. Cenu nezískal - ale ani další vtipy, které jsme vybrali jako ukázkou z tvorby na dané téma, nebyla předloni oceněna. Aby nebyla tato naše téměř stálá rubrika katalogů tak nudná, zkřížili jsme ji tentokrát s jinou a nejspíš věčnou rubrikou „Blíženci“. Jak se nám to podařilo, nebudeme objasňovat, neboť všechny tři sestavy obrázků jsou samy o sobě dostatečně vysvětlující...Pár slov však potřebují.

Rozklíčování

Docela často bývá uváděno, především renomovanými autory, že za takovými dost nápadnými shodami, zvláště pak, když se sejde více stejných či velmi podobných obrázků, je hlavně fakt, že kreslený vtip má jakýsi modelový postup, jakým se utváří a proto může spousta autorů současně uchopit dané téma a podle tohoto jednotného modelu tvorby pak vznikne i jednotný výsledek na několika kreslicích stolech současně. To nepopíráme, ale

ponecháváme otevřena i další vrátka. Totiž možnost, že už před těmito současně vzniklými



anebo současně na výstavu zaslanými vtipy existoval jiný, zde neviděný (neznámý) obrázek - tedy archetyp zde publikovaných prací. Zda jde o vědomé či nevědomé čerpání inspirace z tohoto původního mateřského vtipu, necháme na každém autorovi, tedy na každém čtenáři tohoto textu a na jeho úsudku nad vybranými kresbami. Dodejme, že mimo obálkového Rumuna jsou tvůrci dalších dvou děl „bouračky se zamčenými dveřmi“ **Pavel Constantin** z Rumunska a **Jan van der Aa** z Belgie. druhou trojici vtipů s dost v minulosti i v Česku obehnaným nápadem s houslovými klíči zplodili Ital **Stefano Tamiazo**, **Božo Štefanovič** z Bosny a Hercegoviny a **Dieter Bevers** z Belgie. Tak - a ještě **Vasilij Bedošvili** z Ruska a **Devros Demiral** z Turecka se v katalogu představili svými variacemi na tzv. identifikaci - přehlídku možných viníků (**viz duo obrázků** na další straně).

Ještě třeba dodat, že u tak úzkého vymezení tématu se dalo zdvojení ba ztrojení řešení vtipu od autorů předpokládat. A jelikož výstupem je jen těch asi dvě stě kreseb z belgické výstavy, z nichž jich asi 120 zachytil právě tento katalog, musíme počítat s tím, že v těch 3500 zaslaných vtipcích bylo stejných či málem stejných patřičně - tedy mnohonásobně - víc. Zatím tu nikde nevidíte kresby na téma freudovské psychologie. Ale klíč, jako symbol mužství a otvor v zámku, coby ženský prvek, se prolíná celým katalogem (však také valná většina autorů jsou muži!)

Naši v Belgii

A když už jsme u autorů, podívejme se ještě do seznamu jmen, který zřejmě identifikuje všechny účastníky *Eurokartoenale*, bez ohledu na to, zda jsou v albu zastoupeni či ne. **ČUK**ská ekipa je až nečekaně početná: **Kovařík**, **Dostál Lub.**, **Hejzlar**, **Kratochvíl**, **Kubec**, **Kundera**, **Pospíchal**, **Schubert**, **Steska**, **Vyjírák** (a nějaká dva neČUKové) - jména autorů, jejichž vtipy jsme objevili v katalogu, jsou výtvarněna. **Tomaschoff** a **Taussig** jsou vedeni v mnohonárodnostním týmu Německu. Ale kam jsme se roku 2007 hrabali na Slováků se 16 jmény (vtipy zde našli tři z nich: **Valter**, **Kotreba** a **Kotrha**). Uvidíme, jaké to bude v letošním katalogu, který se už blíží k vstupu do našeho redakčního mlýna...

Katalog má nejoblíbenější čtvercový formát a sto stránek svázaných v pevných deskách. Pořadatelé si nepotrpí na dlouhé texty a tak mimo dvoustrany se jmény autorů seřazenými podle vlámských názvů států je tu i krátký úvodní odstavec - předmluva ve třech jazycích. Vedle obou státních jazyků belgického království tu samozřejmě

figuruje i angličtina. (I. H.)

Znak České unie karikaturistů se letos objevuje na různých místech. Jen všímavější z nás asi odhalili, že nějak často mění svůj tvar i velikost. Je to tak - jde už o třetí verzi, neb dvě předchozí potkal neblahý osud. Tu první kdosi odcizil správci vlajkového pokladu při Salonech kr-hu v Máněsu. Druhý, náhradní, byl zhotoven promokavými barvami pro užívání pouze v interiéru, avšak v Ratajích se neplánovaně objevil venku - visel coby poutač na budově a prvý liják ho tak přenesl do omítky penzionu Čtrnáctka. Konečně třetí verze (tak jako ta druhá našťestí nestála ČUK ani korunu, neb ji Romanu Jurkasovi zhotovil bezúplatný kamarád!) ozdobila v srpnu posvícenskou výstavu České unie karikaturistů v **Novém Bydžově**. Vidíte ji na zábradlí schodiště, na němž pokračovala výstava, tak jako celá naše unie, směrem stále vzhůru. (g)



Zptejte se v zimě Košťýře, co dělal v létě...

...a odpoví vám: „**Betlém**“. V hale uprostřed bytu v pražských Stodůlkách se plete rodině i návštěvám pod nohy rozměrná stavba, která má sklon se stále zvětšovat. Na rozdíl od původní maketky roste do výšky a má už i postranní okénko, kudy lze nahlížet (zatím jen vleže) do překvapivého suterénu. Figurky na svahu přibývají. Takže: pokud se na vás Jirka obrátí s nějakou úpravou dodané figurky, vyjděte mu vstříc - jde přece o to, aby dílo jako celek reprezentovalo *Českou unii karikaturistů* na přelomu roku co nejépe! (g)

K obr. vlevo:

Jak jsme výše slíbili, přinášíme další dva obrázky z katalogu **Zámek a Klíč**. Poněkud logičtěji, pokud jde o *freudovskou* identifikaci podezřelého ze znásilnění, tak lépe než **Vasilij Bedošvili** z Ruska pojal téma autor dolní práce **Devros Demiral** z Turecka. Či ne?.

Ekofór - nabídka na tento víkend

Ve dnech 27. - 30. srpna 2009 je možné finalové práce této soutěže Hnutí Brontosaurus včetně vtípů od členů ČUKu obdivovat na **Mohelnickém dostavníku** v moravské Mohelnici a stejná díla v jiném „paré“ budou k spatření i v Čechách 29. - 30. 8. na **Folkové Ohři** (Horní hrad). /hbr/

Neprakta vystavuje v Písecké bráně

Kdo z Pražáků se 1. září nevydá do Písku, může vyrazit v 13 h. aspoň do **Písecké brány**. Zahajuje tu výstava k 85. narozeninám kolegy **Jiřího Wintera - Neprakty**, který je občanem **Prahy 6**. Právě radnice této městské části provozuje tuto galerii v někdejší městském opevnění poblíž Špejcharu (K Brusce 5). Otevřeno 13 - 19 h., do 15. září t.r. /jktk/

Ze Slovenska / Blíženci „Na chůdách“

Komunikace je problém. Nejen mezi jednotlivými centry světových soutěží cartoonistů, ale i v rámci jednoho státu, ba i jedné soutěže může pořadatelům přival obrázků zatemnit paměť. Na **XIV. Novomestském ostnu** se na plakátu objevila práce **Jozefa Oišovského**, která v r. 2007 získala I. cenu...

Jenže stejný motiv, chodec na chůdách jako nejrychlejší řešení cesty uprostřed automobilové zácpy, už před tím nakreslil a zveřejnil jiný Slovák - **Miro Ďurža**... Jak poznamenává **Peter Závacký**, který nás na „dvoják“ upozornil, není navíc jisté, zda před těmito autory tento vtíp nenakreslil ještě kdosi jiný.

Ono je to tak, že členové porot se obměňují a na Slovensku chybí nějaký centrální dispečink, web anebo archív, kde by se dalo vyhledat to, co se v žánru cartoons v zemi dělo a děje. Tak jako to lze (pracně, ale přece) najít třeba v ročnících e-GAGu... (r)



Vlevo na plakátu N.O.: chodec **Jozef Oišovský**; vpravo: chodec **Miro Ďurža**

Humor (obyčejnou, ne suchou) jehlou ušitý



Peter Ruge, kterého pozvali pořadatelé píseckého bienále do jury letošního ročníku jako zahraničního člena, nepřivezl pro kolegy své katalogy nebo publikace, ale podaroval nás pohlednicemi se svými díly (mezi nimi byly tyto dvě s názvem „Das Baguette“ a „Gänsehaut“). Na prvý pohled nic výjimečného, ale ono přece - při bližším zkoumání zjistíte, čím je autor jiný: on tyto kresby nekreslí, ale

šije! Obrázky jsou totiž sešity z různobarevných střížených a sešivaných látek. Pěkná ženská prácička, řeknete si a proto musíme ještě dodat, že *Peter* je místopředsedou Hoffmannovy pobočky FECO Germany a není to rozhodně žádný zelenáč (viz foto vpravo z jeho účinkování v jury v *Písku*).

Roponioska v Polsku zná vítěze

V polské národní soutěže v *Gorlicjach*, tedy v „Konkursu Rysunku Satyrycznego Roponioska 2009“ zvítězil **Zbigniew Kołaczek**. 2. cenu získal *Jacek Frąckiewicz*, 3. cenu *Jan Surma*. Navíc jury ocenila práce *Krzystofa Suskiego*, *Sławomira Łuczyńskiego*, *Daniela Strzelczyka*, *Michała Graczyka* a juniora - *Tomasza Tajaka*. Předání cen a vernisáž výstavy je už zítra, 28. srpna v Domě Polsko-Słowackim na Rynku.

Plenér na Mazurách

VI. Międzynarodowy Plenér Rysunku se odehrál v polském okrese Jedwabno na Mazurách. Byli tam *Valentin Georgiev* - Bulharsko, *Oleksi Kustovskiy* - Ukrajina a domácí Poláci: *Anna Sokolska*, *Daniel Strzelczyk*, *Tomasz Wołoszyn* a pořádající **Miroslaw Krzyśków**. Zrodilo se tam 250 prací, které od 8. 8. vystavuje galerie „U Artystow“ v Olštýně. Během plenéru byla také otevřena výstava prací z 21. ročníku soutěže „Jaka bude...“ - a byli oceněni její vítězové. Asi si vzpomenete na *Kovaříkův* referát, který pro GAG napsal předseda ČUKu po svém návratu z plenéru na Mazurských jezerech před pár lety. (r)



Časopisy šetří na kresleném humoru

Nedávný konec *Lichého* vtipů v českém celostátním *Deníku* není ojedinělou událostí. Obdobně se odehrávají i jinde po světě. Naposledy skončil v létě v polském deníku „*Polska*“ se svými vtipy **Julian Bohdanowicz**... Trvá krize novin i časopisů, klesají jim náklady i tržby. Vydavatel z ekonomických důvodů přestal publikovat každotýdenní vtip *Bohdanowicze*, když nebyl ve stavu platit autorovi dosa- vadní honoráře za obrázek. Karikaturista v rozhovoru s portálem Sadurského uvedl, že ukončení spo-

lupráce proběhlo kulturně. *Polska* tiskla jeho vtipy přes půldruhého roku, od chvíle, kdy začala vycházet. Nadále pro list kreslí cartoonisti: *H. Sawka, A. Mleczko, A. Lichota* a *Janusz Stefaniak*. (**sad**)

Kuczyński, Frąckiewicz a Łuczyński získali balóny

Originální formu „katalogu“ dostaly nejlepší práce z polské národní soutěže - I. Ogólnopolskiego Konkursu na Rysunek Satyryczny "**Jak to dawniej w Legionach bywało... 2009**". Oceněné vtipy budou vydané ve formě albíčka s aršíky 10 poštovních známek. Na desítku je doplnily práce Henryka Cebuli, Michała Graczyka a Daniela Strzelczyka. Z 56 prací poslaných 23 autory do soutěže ocenila porota tyto:



- I. - statuetka "Złoty Balon": Paweł Kuczyński
 - II. - statuetka "Srebrny Balon": Jacek Frąckiewicz
 - III. - statuetka "Brązowy Balon": Sławomir Łuczyński
- Čestná uznání: Wiesław Lipecki, Maciej Trzepałka, Witold Mysyrowicz. Szczepan Sadurski udělil čestné uznání portálu "Sadurski.com" dílu *Waldemara Rukšcia*.

Sławomir Łuczyński drží neobyklý rekord

3. cena "Jak to dawniej w legionach bywało... 2009" se stala jeho stým úspěchem, cenou získanou v soutěžích karikaturistů. Na stovce se podílí 44 cen z polských soutěží (mj. v Legnicy, Warszawie, Zielonej Górze, Niemodlinie) a 56 v zahraničí (mj. v Belgii, Itálii, Česku, Rusku, Chorvatsku). (**mh**)

Na obrázku je ona stá úspěšná kresba. Více jich najdete na autorově blogu > [zobacz](#).

Dokument / Karikatura a svoboda tisku

Paroubková chce omluvu za karikatury

Praha (iDNES.cz) - Manželka šéfa ČSSD je ve sporu s dalším karikaturistou. Tentokrát požaduje odstranění obrázků z blogu a omluvu po grafikovi s přezdívkou aTeo, který ji zpodobnil například jako vnadnou umývačku oken. 7. 8. 09/A4. (**K obr.** vpravo)

Ad: Případ „aTeo“

POLITIKA: Tak takhle ne, paní Paroubková!

Petra Paroubková chce žalovat výtvarníka **aTea**, de facto mu vyhrožuje. Co tak strašného aTeo vyvedl? V zásadě nic, jen publikuje svoje obrázky. Svoje šlehy rozdává nalevo i napravo, nešetří nikoho. Ani paní PP. A svoji práci dělá setsakra dobře. Stejně jako jeden nejmenovaný ředitel Národní galerie si myslím, že aTeo je vlastně génius. Jeho nápady, významové zkratky a pointy bývají excelentní, také provedení je vysoce profesionální.

Byla to tak trochu náhoda, trochu řízení osudu, že jsem toho chlapíka potkal. Před vydáním knížky **Plnou ParouBack** jsme si s vydavatelem říkali, že by nebylo od věci knihu politických komentářů oživit nějakými politickými karikaturami. Přemýšlel jsem – **Renčín? Jiránek?** – to všechno tu už bylo a navíc kdovíkolik by to stálo. Pak mi v hlavě cinknul nápad a jen tak na blind jsem napsal na mailovou adresu aTeo. Skvělé obrázky s touhle značkou totiž Internetem poletují nejčastěji. Abych to zkrátil, padli jsme si s tím chlapíkem do noty. Výsledkem byla nejen knížka **Plnou ParouBack**, ale i přátelství.



Ale zpět k paní PP, aTeem geniálně překřtěné na **Paní Papalášovou**. Především by si měla sama udělat jasno v tom, čím vlastně chce být. Zda veřejnou osobou, nebo „pouhopouhou“ manželkou. Nelze vystupovat jako ta první a zároveň požadovat ochranu té druhé. Neznám v naší polistopadové éře jinou manželku vrcholného politika, jež by své postavení institucionalizovala do takové míry jako paní PP. Nebo snad někdo víte o jakékoli jiné manželce českého politika, která by na stranických sjezdech sedávala mezi stranickými prominenty? Která svoji svatbu či těhotenství avizuje prostřednictvím stranických tiskových zpráv? Která zasahuje do stranických personálních záležitostí? Která píše endorfinové píárové předvolební texty lakující odpudivého manžela narůžovo? Pak se ovšem nesmí divit, že ji veřejnost – a tím pádem i karikaturisté – vnímají jako politickou osobu.

Koneckonců – řeknu-li to ve zkratce a bez obalu – celá ta Paroubkem avizovaná modernizace a rebranding ČSSD se scvrkly na to, že si pan předseda našel novou mladou kost. Nereprezentativní paní Zuzanu poslal k vodě, zavřel jí ústa pozemky a nadačními miliony a cesta k „modernizaci“ ČSSD byla volná. Okázalé producírování blondáté paní PP po páně předsedově boku na stranických i jiných akcích mohlo začít.

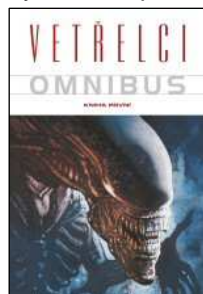
Nemám potřebu nikomu vyhrožovat jako paní PP, jen chci napsat, že i **aTeo** – bude-li třeba – najde účinné zastání a pomoc. Tak se to mezi přáteli dělá. A jsem si jist, že zdaleka nebudu jediný, kdo se postaví na jeho stranu, potažmo na stranu svobodného vyjadřování o politických osobách. Až bude paní PP „pouhá“ manželka, budu naopak první, kdo se zastane jí.

Petr Štěpánek

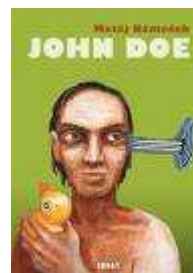
([aTeo: Čas sluhů](#)) – vyjádření výtvarníka publikujícího pod značkou aTeo k výhrůzkám P. Paroubkové)

KomiksNews #122

Matěj Němeček, výjimečný komiksový talent, divadelník, scénograf, kostýmní výtvarník a ilustrátor, zemřel v Plané u Mariánských Lázní po divadelním představení, když mu selhalo srdce. Bylo mu 28 let. Kromobyčejně zdrcující zprávu přinesl server Komiksarium. Němeček debutoval v roce 2001 v magazínu Pot seriálem John Doe o posledním zástupci lidské rasy ve vesmíru. O pět let později vyšla tato poetická sci-fi v samostatném sešitu. Němečkovy nevšední komiksy se objevily i ve sbornících CZekomiks (Kde končí hrdinové), Kontraband (Hope) a magazínu Zkrat (Infekce).



Vyšel komiks **Vetřelci**, ve kterém najdete přesně to, co byste od něj čekali – příběhy rozvíjející události kultovních filmů. A protože jde o komiks, kde na rozdíl od filmu neplatí finanční omezení na výpravu či vizuální efekty, mohli se autoři pořádně rozmáchnout. První kniha sebraných komiksů na vetřelčí téma tak vesmírnou hrozbu přinese přímo na Zemi. Do boje se vrací pološilení přeživší filmoví hrdinové, mimozemské armády, bezskrupulózní korporace i fanatické sekty.



Fanoušci mimořádně vtipné série **Donžon** Joanna Sfara a Lewise Trondheima se dočkali dalšího dílu v češtině. Tentokrát se vracíme ke čtenářsky nejatraktivnější epoše Zenit. V pořadí pátý příběh **Svatba s překážkami** přímo navazuje na předchozí díly, takže se těšte na další osudy zbabělého kačera Herberta, draka Marvina i kočácké princezny Isis. I tentokrát se bude v základech otřásat i samotný Donžon, to když jej dá Strážce neprozřetelně do zástavy, aby měl na svatební výdaje.



Historicky první sborník české mangy, tedy pokusů mladých českých tvůrců, kteří se zhlédli v japonském komiksu, vyšel pod názvem **Vějíř**. Na stoosmadvacet stran se vešlo celkem třináct komiksů, vesměs ve fantasy žánru.

Rozvětvený český on-line projekt **Svět bez jména** se teprve podruhé prezentuje v tištěné podobě. Po Deníku vraha přichází tvůrci s albem **Město věží – Prolog** a slibují opět temnou fantasy s pořádnou dávkou černého humoru, podivnými hrdiny, mágy, draky, vrahy a upíry.



Minule jsem se zmínil o čtvrtém dílu jihokorejské série **K2: Kill Me, Kiss Me** a už je tu díl pátý. Que-min má problémy se svou láskou, která si ani nepamatuje její jméno, i s šéfem gangu, který zná její minulost a začne ji vydírat. Pátým dílem série K2: Kill Me, Kiss Me končí.

Osmdesátiny ve zdraví oslavila legenda amerického komiksu **Marie Severin** (na fotce). Mnoha prestižními cenami oceněná umělkyně kreslila Spider-Mana, Conana, Iron Mana, Daredevila a desítky dalších hrdinů z Marvel Universe a v roce 2001 byla uvedena do komiksově Síně slávy. Čtyřicáté narozeniny oslavil ostřílený výtvarník **Gene Ha**, známý díky komiksům jako Top 10, The Adventures of Cyclops and Phoenix, batmanovského Fortunatého nebo Global Frequency.

Vhrstí



Výsledky / Korea, 2x Brazílie, Rumunsko, Itálie, Chorvatsko, Čína

“Humor...at GURA HUMORULUI” - Rumunsko

First Prize: **Lucian Ioan Dobârță (LuciDo)** – Rumunsko - viz. obr.!

Second Prize: Sergiu Grapă – Rumunsko

Third Prize: Oleg Goutsol - Ukrajina



Tolentino 2009 - Itálie

Autori partecipanti

49 autorů z 55 států poslalo 1195 děl.

1° Premio Vincitore della Biennale (5.000 €uro) Premio Internazionale "Città di Tolentino": **Valentin Georgiev** (Bulgaria) - viz obr. vpravo!

2° Premio (3.000 €uro): **Ignat Mihai** (Romania)

3° Premio (1.500 €uro): **Aristides Esteban Hernandez Guerrero 'Ares'** (Cuba)

Premio Speciale della Giuria: **Pencho Dobrev** (Bulgaria)

Premi Speciali: **Rolana Ceckauskaite** (Lituanie); **Rumen Dragostinov** (Bulgaria); **Claudio Antonio Gomes** (Brasile); **Geza Halasz** (Ungheria); **Leonardo Mascetti** (Italia); **Li Run Tang** (Cina); **Nikolai Stoev** (Bulgaria).

Autori selezionati:

Alizadeh Javad; Amorim Carlos; Beck Marwin Lee; Bobylev Sergei; Bucci Nicola; Buffarello Franco; Ceckauskaite Rolana; Collins Clive; Cunha Dias Ronaldo; Dechev Stoian; Dobrev Pencho; Dragostinov Rumen; Erdogan Basol; Erenburg Boris; Foschi Ettore; Gatto Alessandro; Georgiev Valentin; Gepp Gerhard; Geza Halasz; Gomes Claudio Antonio; Grolik Markus; Gualandri Andrea; Guerrero Aristides Esteban Hernandez; Gumus Musa; Hafezi Nader; Ignat Mihai; Jahsnowski Steffen; Kazanovsky Vladimir; Koestana Jitet; Korpak Adam; **Kostir Jiri**; Kountouris Michael; **Kubec Roman**; Kuczynski Pawel; Lagator Luka; Li Jing Shang; Li Run Tang; Maneglia Enzo; Maragon Panos; Marampon Ricciotti; Mascetti Leonardo; Matus Waldo Arturo; Metallo Paula; **Mrazek Miroslav**; Neltair Abreu; Oleksy Marek; Origone Franco; Otas Nicola; Pecchia Andrea; Pibauque' Freddy; Reinoso Cristobal; Ritchie Bill; Sanzi Desiderio; Schlegel Wolfgang; Stajano Ciro; Stankovski Vladimir; Stefaan Prov'jn; Stoev Nikolai; Sulaj Agim; Talimonov Alexei; Tedioli Stefano; Thomson Ross; Todorovic Bobisa; **Tomaschoff Jan**; Tsvetkov Ivailo; Tunin Sergei; Vaalio Harri; **Valocka Ivana**; Vigolo Giuseppe; Vlahovic Jugoslav; Yanakiev Ivo; Zaninelli Martina; Ziaei Zardkhashoei Masoud; Zlatkovsky Mikhail.



Tučně jsou zvýrazněni členové České unie cartoonistů (pětice jmen mezi 75 jmény je solidní počín - znamená nejspíš účast na výstavě a výstavní katalog...)

18. Daejeon Int'l Cartoon Contest DICACO 2009 - Korea

Mimo jmen vítězů /viz minulý GAG/ ještě další ocenění ze soutěže. Cestné uznání - tzv. **Best Cartoon Prizes** získali: **Ireneusz Parzyszek - Poland**; Raed Khalil - Syria; Samandariin Tsogtbayar (Satsa) - Mongolia; Marijan Pavecic - Croatia; Mohammad Ali Khalaji - Iran; **Adam Koguciuk - Poland**; Qiao Wei - China; Huey Nguyenhuu - USA; Shahrokh Heidari - Iran; Valeri Kurtu - Germany; Milenko Kalicanin - Serbia; Sergey Sichenko - Israel; Anatolij Stankulov - Bulgaria; Menekse Cam - Turkey; Benjesit Tumying - Thailand; Mikio Nakahara - Japan; Arsen Gevorgyan - Armenia; Mohsen Asadi - Iran; Urmas Nemnalts - Estonia; Osvaldo Diaz Moreira - Cuba; Victor Crudu - Moldavia; Miro Stefanovic - Serbia; Sinchinov Evgeniy - Russia; Alexandar Umyarov - Russia; Mihaita Porumbita - Romania; Clive Collins - England; Constantin Pavel - Romania; **Vladimir Pavlik - Slovakia**; Jitet Koestana - Indonesia; Mete Agaoglu - Turkey; Erenburg Boris - Israel; Akiyoshi Sugimoto - Japan; Juli Sanchis Aguado - Spain; Oleg Gutsol - Ukraine. Sříedoevropsřtí autoři jsou takto **zvýrazněni**.

Exhibition of Caricatures Godofredo Guedes - Brazílie

(viz obr. vpravo)

5x čestné uznání:

- Alan Souto Maior / Brazílie
- Leon / Kolumbie
- Leonardo Spett / Brazílie
- Kim / Brazílie
- Omar Turcios / Španělsko - vše **k vidění**

na: http://www.brazilcartoon.com/noticias_descricao.asp?idioma=eng&grupo=mundo&ID=154.



Best days Humour (Brazílie) - červenec

Cartoon:

Seyran Caferli - Azerbajdžan
JBosco / Brazílie

Caricature:

Mello / Brazílie

(Všechny tři oceněné obrázky vidíte zmenšené vpravo)



5. Int'l. Festival of cartoon Solin 2009 - Chorvatsko

Do Do soutěže v chorvatském Solinu došlo na 800 prací na volné téma a na téma „Arheology“ od autorů ze 49 států. Uspěli obzvláště Slované

Grand Prix Solin 2009: Zdenko Puhin / Chorvatsko

Special prize:

Yurij Kosobukin / Ukrajina
Jacek Fracekiewicz / Polsko
Rumen Dragostinov / Bulharsko

Ivailo Cvetkov / Bulharsko
Emil Strniša / Chorvatsko
Santiago Coreo / Argentina

2009 International Magic Cartoon Competition Redman - Čína

Soutěže se zúčastnilo 170 autorů z 51 států a zaslali do ní 722 prací. Téma „Kouzelník“ se ukázalo jako šťastné a autoři vytahovali z klobouku jeden pěkný fór za druhým!

1. cena: Angel Boligan / Mexiko
2. cena: Darko Drljevic / Černá Hora
3. cena : Costel Patrascan / Rumunsko

Special Prize:

Jerzy Gluszek / Polsko
Yuriy Kosobukin / Ukrajina

Vladimir Kazanevsky / Ukrajina
Cristobal Reinoso / Argentina
Doru Axinte / Rumunsko
Xiaoqiang Hou / Čína
Luis Ramon Mendiguren Tarres / Kostarika

Propozice / Kolumbie, Čína, Makedonie...



16. Rendon Intl. Cartoon Festival Medellin - Kolumbie

RICARDO RENDÓN - slavný kolumbijský karikaturista narozený v Rionegro-Antioquia (1894-1931), zvaný "The Emperor" of the Cartoon. Zaměřený na „political cartoon“. Průkopník výtvarné publicistiky v Kolumbii. **16. mezinárodní festival** podporují místní úřady v Rionegro k památce jména Ricardo Rendón. Dosud se ho zúčastnili autoři z 80 států.

Deadline: 20. 10. 2009

Témata (3):

Téma 1. SPORTS, (*Football, Cycling, Athletics, Boxing, Water Skiing, Swimming, Basketball, Baseball, Softball, Taekwondo, Tennis, Bowling, Equestrian, Fencing, Weightlifting, Karate, etc...*)

Téma 2. PERSONALITIE "MONTECRISTO" *the Great American Humorist of the XX century* (Osobnost velkého amerického humoristy XX. století. Jeho biografie a obrázky jsou na: www.cartoonrendon.com),

Téma 3. FREE

Počet: maximum 3 kusy na jedno téma

Rozměr: max. 30 x 40 cm. *You can also participate in the competition with cartoons that have already been published or rewarded previously, all the presented cartoons will be original. Photographs, photocopies etc, will not be accepted, and the transport of the cartoons in charge of the participant.*

Přiložit: *short curriculum vitae* a svůj fotoportrét.

Na zadní stranu každého příspěvku nutno uvést: *name, surname, address, telephone number and country of origin of the participant.*

Katalog: Autoři vybraných prací získají zdarma katalog.

Jury: *composed of Colombian and foreign cartoonists.*

Výsledky: prosinec 2009.

Vracení: *The cartoons presented in the competition won't be returned.*

Ceny:

1° Grand Prix Theme SPORTS US 1.000

2° 1o Prize Theme SPORTS US 500

3° 2o Prize Theme SPORTS US 300

4° Prize Theme "MONTECRISTO" US 600

5° Prize Theme FREE US 600

Special Prizes offered by various institutions.

Adresa:

16° FESTIVAL INTERNACIONAL DE CARICATURA Fernando Pica
Palacio de la Cultura / Cr 50 # 48 - 05, Rionegro Antioquia; **Colombia**

www.cartoonrendon.com; info@cartoonrendon.com

[ENTRY FORM](#)

7. Comic Competition VELES 2009 - Makedonie

Participation is open to all comic artists from all over the world.

Comic entries can be from 1 to 6 pages long, and must be sent in **A4 format (21x29, 7cm)**. Send only good print copy (300 dpi), the **comics will not be returned!** The organization is not responsible for any damage caused during shipment.

Each author from their will create comic - strip works, at least 14, pictures with dialogues, with heroes-people from their cultural tradition and other in correlate with author's creative work and inspiration. These "comic - strip-strip heroes" will be "positive models" to make propaganda for cosmopolitanism and universal human values. Comic - strip works will be to send through post and e-mail.

The **text for the comic** can be on: **Macedonian language** (for the Macedonian authors), **English**, or one of the **languages from EX JY countries** (for the authors from these countries).

Each artist can take part with **only one comic**.

The comic entries can be submitted by more than one artist (but please specify who does what: scenario, pencils, inks, color...). Each participant must send: photography, short biography along with personal address, telephone, e-mail and the year when the comic is made. Without this the submission will not be considered. All submitted comics will be represented properly and will take part on the Showroom in Veles, and other really possibilities for promotion.

Ceny:

1st award: "The Golden Comic", ceramic plate with logo and diploma

2nd and 3rd award - ceramic plate with logo and diploma

Best scenario (script) award - a diploma

Award for the youngest author (up to 18 years) - a diploma

The **deadline** for entries is **1. 11. 2009**

and the comic must be sent to the following **address**:

Comic centre for Macedonia

For the "Comic competition"

Ul.Vasil Gorgov No 78,

1400 Veles, R. Macedonia

Or through e-mail: comicmk@yahoo.com - Info: Tel: ++ 389 043 221 395

2009 Beijing Popular Science Cartoon Competition - Čína

Popularizace vědy pomocí cartoons - Love Cartoon , love Science

Téma: Věda dělá šťastnější život - Science makes happy life.

Datář:

Works Collecting - May 17th - **November 15th, 2009**

Works Review - November 20th - December 10th, 2009

Award Ceremony - **December 18th, 2009**

Kategorie:

1. **Cartoon** image of mascot for the competition
2. **Animation** (FLASH animation (game), 3D animation, animation of TV and film etc.)
3. **Comics** (single comic, four cell comic, comic strip, illustration)
4. **Scripts** of creative for science popularization

Formáty:

1. Cartoon image of mascot for "Beijing Popular Science Cartoon Competition"

The standard size of the works is A4. The format of pictures should be of both tiff and jpg, with horizontal layout. Black-and-white version and colorful version should both take a half respectively. The author should keep the original work if it is hand painted, and upload the scanned pictures. The resolution factor of works shall not be less than 300dpi.

2. Animation (FLASH animation-competition), 3D animation, animation of TV and film etc.)

There is no limitation in length of time, but our suggestion is 30 seconds to 3 minutes. Entries of flash must submit two types of format, both SWF and corresponding FLA source file. The entries of 3D animation should be submitted in MOV format. A thumbnail image is also required, which should be the screenshot of a representative frame chosen from the animation (measurement: 130*100, format: one picture respectively of both GIF and JPG, size of file: below 20K).

3. Comics (single comic, four cell comic, comic strip, illustration)

The standard size for entries is A4. The format of pictures should be of both tiff and jpg. All the entries should be painted by pen (except for colorful entries or electronic form entries). The author should keep the original work if it is hand painted, and upload the scanned pictures. The resolution factor of entries shall not be less than 300dpi.

4. Scripts of creative for science popularization

All the creative script should be edited in WORD file, with size of A4, font of Song typeface in 14 point. The number of words should be above 300.

Podmínky:

1. *Entries must be created after December 31st, 2004.*

2. *Entries should be created by the individual or group participating in the competition. If any participant is found involving in plagiarism or infringement of other person's copyright, his will be disqualified. The author himself will be responsible for all relevant disputes.*

3. *Authors have the ownership of the entries, but the organizing committee of the competition has the right to use them for public welfare activities in non-commercial purpose.*

Ceny:

• **Special prize for cartoon image of mascot for the Competition** (one)

Organizing committee awards the prizewinner cup and certificate.

In addition: Award RMB 3000 Yuan.

• **Animation:**

First prize (one): Organizing committee awards the prizewinner cup and certificate.

In addition: Award RMB 10000 Yuan and obtain a Learning Card (senior) provided by Crystal Institute of Digital Education.

Second prize (two): Organizing committee awards the prizewinners cup and certificate.

In addition: Award RMB 8000 Yuan and obtain a Learning Card (Secondary) provided by Crystal Institute of Digital Education.

Third prize (four): Organizing committee awards the prizewinners cup and certificate.

In addition: Award RMB 5000 Yuan and obtain a Learning Card (junior) provided by Crystal Institute of Digital Education.

□ **Comic :**

First prize (one): Organizing committee awards the prizewinner cup and certificate.

In addition: Award RMB 5000 Yuan and obtain a Ugee Drawimge Tablet II PF8080.

Second prize (two): Organizing committee awards the prizewinners cup and certificate.

In addition: Award RMB 3000 Yuan and obtain a Ugee Drawimge Tablet II PF8080.

Third prize (four): Organizing committee awards the prizewinners cup and certificate.

In addition: Award RMB 2000 Yuan and obtain a Ugee Drawimge Tablet II PF8080.

▪ **Scripts of creative for science popularization:**

First prize (one): Organizing committee awards the prizewinner cup and certificate.

In addition: Award RMB 2500 Yuan.

Second prize (two): Organizing committee awards the prizewinners cup and certificate.

In addition: Award RMB 1500 Yuan.

Third prize (four): Organizing committee awards the prizewinners cup and certificate.

Deadline: 15. 11. 2009

Review of Entries

1. *Form Examination: Entries will be examined preliminarily by the organizing committee office of the Game. Entries which meet the basic requirements of the competition will be counted as valid entries, and will enter the next round of review.*

2. *Review of Shortlisted Entries: Judging panel of the competition will review those valid entries according to both public voting and juries' opinions. 100 entries of all categories (animation, comic, creative script) will be shortlisted for the final review. (The shortlisted entries may be less than 100.)*

3. *Final Review: All prizes will be chosen out from those shortlisted entries after remarking and review by judging pane. The choosing of prizes will also consult the public voting result.*

Posílání prací - Methods for Submitting Entries

1. Upload through internet

Register and download the application form of the competition in the special area named "I want to participate" in the official website of the competition (<http://www.bast.net.cn/kjzt/kpdm/index.shtml>) and Column of Crystal CGS (<http://topic.cgyes.com/kepu>). Fix it carefully, and compress the form and your entry together into ZIP file (not over 8M), then upload it according to the requirements. Submission failures caused by inaccurate format should be responded by entrants.

2. Submit by mail - poštou

Register and download the application form of the competition in the special area named "I want to participate" in the official website of the competition (<http://www.bast.net.cn/kjzt/kpdm/index.shtml>) and Column of Crystal CGS (<http://topic.cgyes.com/kepu>). Fix it carefully, and burn the form and your entry together into a CD, then mail it to the below address of organizing committee of "2009 Beijing Competition of Cartoon and Creative for Science popularization".

Address: Room 209 in Beijing Association for Science & Technology,
NO.98, Yongwai Xigexinli Street, Chongwen District, Beijing China

Postal Code: 100077

Telephone: (86-010) 8728-4922

(Please mark the words "Entry for 2009 Beijing Competition of Cartoon and Creative for Science popularization" in your mail. Entries of only a print version will not be accepted.)

Committee of 2009 Beijing Competition of Cartoon and Creative for Science popularization

In addition: Award RMB 1000 Yuan.

▪ **Best innovated prize (one)**

Organizing committee awards the prizewinner cup and certificate.

In addition: Award RMB 2500 Yuan.

▪ **Best visual effects prize (one)**

Organizing committee awards the prizewinner cup and certificate.

In addition: Award RMB2500 Yuan.

▪ **Best scenarist award (one)**

Organizing committee awards the prizewinner cup and certificate.

In addition: Award RMB 2500 Yuan.

▪ **Best sound effects prize (for animation category) (one)**

Organizing committee awards the prizewinner cup and certificate.

In addition: Award RMB 2500 Yuan.

▪ **Best popularity prize (one)**

Organizing committee awards the prizewinner cup and certificate.

In addition: Award RMB 2500 Yuan.

▪ **Entry prize** (100 or less than 100 respectively for animation, comic and creative script in science popularization)

Organizing committee awards the prizewinner certificate.

▪ **Organization prize (five agencies)**

Organizing committee awards the prizewinner cup and certificate.

V Dánsku se už prodalo 870 replik karikatur Mohameda za 250 USD každá. A to ještě prodej nekončí...

Události spojené s karikaturami Mohameda, které v roce 2005 otiskl dánský list *Jyllands-Posten* jsou dosud v dobré paměti. Přes protesty v islámských zemích se noviny dalších zemí, převážně evropských rozhodly otisknout tyto obrázky na znamení solidarity a ve jménu svobody slova. Dnes je asi nejznámější kresba, představující M. s bombou v turbanu, jejímž autorem je **Kurt Westergaard** (r. 1935). Hodně osob ji chtělo mít a tak autor vytvořil tisíc replik - vypadají stejně jako ta první a jsou vlastnoručně signovány autorem. Jsou v prodeji v *Galerii Draupner* v dánském *Skanderborgu*. Čeká se, že vynesou kolem 200 tisíc dolarů. Autor také jedná s aukčním domem *Sotheby*, který má vydražit originál. Jeden z amerických sběratelů tvrdí, že půjde s cenou do 150 000 USD. (SAD)

Dobrá zpráva / Kobra už je z nemocnice doma!

Z redakčního e-mailu. Úterý: Ahoj! **Kobra** už je doma. **Roman Jurkas**

Expres - propozice / těžká aktualita!

31. 8. má uzávěrku nová soutěž (e-mail) v Bulharském městě Kavarna. Do tabulky kalendária nezařazujeme, neb se hodí jen pro toho, kdo má nějaký rybí či mušlí vtíp hotový, anebo kdo je na startu rychlý jak Bolt. Ceny, katalog atd. snad v dalším ročníku. Zn.: „Překládá sám“.



1. Int'l Cartoon Exhibition Mussel & Fish Kavarna 2009 - Bulharsko (by e-mail)

Dear Cartoonists and Organizers, a dear friends, I need your help from to create a new contest – 1st International Cartoon Contest Mussel & Fish Kavarna 2010. I want the major and municipality council to vote insert in Cultural program Kavarna 2010 this Contest. As a first resort that year - 2 exhibitions – Zero ICE 2009 and One-man show cartoon Walex (It's my), both exhibition "Mussel and Fish". You send cartoon and Intercession at your desire! Thank you!!!

I. Regulation:

1. Theme: MUSSEL & FISH

2. Deadline: 31. August 2009 –

Exhibition open – 4. September 2009 – next info for fest

3. Size – JPEG, 300 dpi, A4, one cartoon (and more)

4. Old / use - ready the cartoons can to participated in previous (past) contests and exhibitions – no time for new cartoons!

Prizes: No prizes – only report and Diplom by mail!

2010 – www, prizes, catalog etc., possible catalog '09.

5. Adresse:

e-mails: for both: walex_art@abv.bg , galeria@kavarna.bg - to make copies on paper and exhibit at: Art Galery Kavarna, 1 "Aheloy"str. 9650 – Kavarna, Bulgaria.

II. Kavarna – Black sea city in Europe / Info for city and Art Gallery from net:

<http://www.kavarna.bg/index.php?do=40&id=101&lang=bg>



Obrazek: MENTA (Kostarika) získal Special Prize na téma Magic - v Redman contest v Číně ("Viz rubrika Výsledky v tomto čísle - str. 16)